



# L'Ecole Pestalozzi d'Echichens

## Situation

L'Ecole Pestalozzi est située en pleine nature, au village d'Echichens, à:

- 2 km de Morges
- 15 km de Lausanne
- 60 km de Genève

Fondée en 1827 par le neveu de Pestalozzi, Sigismond Scheler, l'Ecole Pestalozzi accueille longtemps des enfants orphelins ou abandonnés.

Dès 1928, elle devient une école de développement pour garçons ayant de grosses difficultés scolaires et caractérielles.

En 1978, l'Ecole Pestalozzi accueille ses premières filles.

## Population

Les enfants accueillis aujourd'hui sont des filles et des garçons de la région et du canton; ils ont pour la plupart un important retard scolaire, avec des difficultés relationnelles graves sur des troubles de la personnalité, du caractère ou du comportement.

Un travail d'adultes en équipe interdisciplinaire permet à des collaborateurs qualifiés de donner toute leur mesure et d'atteindre l'enfant en profondeur.

## Principes éducatifs (Extraits)

Un enfant n'est admis à l'Ecole Pestalozzi que si un retour dans l'école publique ou une intégration professionnelle ultérieure peut être raisonnablement espérée.

Un large éventail de prises en charge est proposé. Il va de l'internat de semaine au semi-internat (quelques nuits par semaine) et à l'externat avec retour dans la famille chaque fin d'après-midi, ainsi que durant les week-ends et les vacances.

Nos actions éducatives sont basées sur la conviction, qu'aucun trouble n'est irrémédiable et que tout enfant a une personnalité propre, entière et respectable.

A leur arrivée, tous les élèves sont en état d'échec. Incapables de construire, ils contestent, violemment parfois, au mieux subissent très passivement. A l'intention de ces enfants, gravement handicapés de la relation (relation aux autres, aux choses, au savoir et à...eux-mêmes) l'Ecole Pestalozzi offre une scolarisation en petit effectif, originale, différente et alternative à l'école publique; un cadrage éducatif basé sur le respect de soi et des autres visant à l'apprentissage de l'autonomie personnelle est offert dans un milieu non-urbain adapté à l'enfance. Un travail psychologique en profondeur est possible au travers de nos diverses activités expressives, para-thérapeutiques (jeux dramatiques, marionnettes, soutiens psychologiques) et thérapeutiques (logopédie et psychomotricité).

Réaliser qu'ils ont prise sur leur destinée, prendre, établir ou rétablir une relation confiante, positive et active avec des adultes sont pour les enfants des moyens susceptibles de modifier les mécanismes à l'origine de leurs perturbations.

La concertation et la négociation permettent aux adultes de découvrir les besoins, les potentialités, les rythmes, propres à chaque enfant, d'avoir par suite des exigences et des approches pertinentes, différenciées, adaptées à chacun... et non fondées exclusivement sur ce que nous jugeons bon pour nous !

En valorisant le besoin fondamental de s'exprimer, inné en tout individu, nous tentons d'établir avec nos enfants des relations saines et constructives.

Des lieux, un climat, une ambiance, harmonieux, sécurisants, dynamiques sont bien entendu des conditions essentielles du succès.

Nos concepts exigent un esprit ouvert excluant toute rigidité de pensée.



**Président d'honneur:** M. Paul Nicod à Lausanne

**Président:** M. Jean-Jacques de Luze, notaire à Morges

**Membres du bureau**

- Mme Elisabeth Piguët, juriste, à Pully
- M. Henri Cruchon, viticulteur, à Echichens
- M. Raymond Delaporte, architecte, à Lausanne
- M. Michel Rothen, enseignant, à Renens

**Autres membres du comité**

- Mme Marie-Luce Guinand, enseignante, à Morges
- Mme Nathalie Jaunin, directrice d'école, à Echichens
- Mme Line Rupp, enseignante, à Grandvaux
- Mme Alexandra Pascale Nicolet, juriste, à Pully
- M. Aimé Grandchamp, mécanicien, à Vufflens-le-Château
- M. Michel Gros, viticulteur, à Echichens
- M. Lucien Rentznik, ingénieur ETS, à St-Sulpice
- M. Jean-Pierre Seiler, Syndic, à Echichens
- M. Alexandre Bonnard, employé de banque, à Morges

**Commission de gestion pour 2005**

- M. Thierry Conte, à Lausanne
- M. Jean-Claude Glardon, à Bussigny-près-Lausanne
- M. Jean-Marc Haller, à Bussigny-près-Lausanne



### **Direction**

M. André Kuenzli, directeur

MM. Pierre-André Capt, responsable secteur administratif; Dominique Aubert, responsable secteur éducatif; Jean-Luc Bouduban, responsable secteur pédagogique.

### **Spécialistes**

Mmes Dr Josette Guignard, médecin psychiatre; Sandra Kunz, psychologue; Claire Neeser, logopédiste; M. Thomas Paour, psychomotricien.

### **Secteur éducatif**

Mmes Marinette Capt, Marie-France Cassata, Marie-Paule Genoulaz, Céline Grec, Marie Houlmann, Nathalie Jacot-Descombes, Marylène Jufer, Valérie Rausis, Carmen Vidal, éducatrices; MM. Angel Bardina, Larry Chanel, Pierre Di Piazza, Janvier Nshimirimana, Yann Pugin, Akim Reghif, René Sterchi, éducateurs.

### **Secteur scolaire**

Mmes Monique Amaudruz, Maya Kambli, Valérie Mancini, Martine Vez, institutrices; MM. Efremer Camerin, Pierre-Alain Crepon, Mathieu Degrange, Lionel de la Guimbretière, Pascal Miéville, Fathi Othmani, instituteurs; M. Jean-Marie Dutel, maître de travaux manuels.

### **Ateliers**

Mme Susanna Wagner, responsable de l'atelier terre. M. Pierre-Franck Martin, responsable de l'atelier musique.

### **Secteur administratif**

Mmes Myriam Harnisch; Christine De Bon, Patricia Guyot, Marie-José Junod, Christiane Santacruz, employées de commerce.

### **Secteur cuisine**

Mme Serena Vaz, responsable cuisine; Mme Maria Alves, aide de cuisine; M. Willy Zimmermann, cuisinier.

### **Secteur entretien**

M. Jacques Mounir, responsable; Mmes Johanna Gros, Vreni Lugrin, Ana Machado, Maria-Luisa Mendez, Eva Mounir, employées d'entretien; Claude Pettinaroli, employé d'entretien.

Un nombre important de ces collaborateurs travaille à temps partiel.

Situation actuelle



# Message du président

**Emotion:** après 35 ans d'activité à l'Ecole, notre directeur Monsieur Charles-Antoine Valsesia a fait valoir pour fin juillet 2006 ses droits à la retraite.

Après avoir commencé ses activités comme psychologue, Monsieur Charles-Antoine Valsesia a été nommé directeur en 1983. Durant toutes ses années d'activité, il a fait profiter l'Ecole et les nombreux enfants dont il a eu la responsabilité, de ses talents et de son engagement constant. Plein d'allant, vif, malicieux, prompt à anticiper, Monsieur Charles-Antoine Valsesia a été un excellent directeur.



Il a imprégné de son humanisme de nombreuses volées d'enfants et de collaborateurs. A fin juin dernier, l'Ecole a pris officiellement congé de notre directeur lors d'une cérémonie officielle qui a vu plusieurs représentants des autorités cantonales, des collaborateurs anciens et en service, de très nombreux collègues, parents et amis manifester avec l'Ecole toute leur reconnaissance, leur amitié à Monsieur Charles-Antoine Valsesia. Qu'il nous soit encore permis ici de lui redire un très grand merci pour son engagement et ses compétences. Nous lui souhaitons une longue et heureuse retraite.

**Enthousiasme:** c'est l'arrivée de notre nouveau directeur Monsieur André Kuenzli. Après des études universitaires à Lausanne, couronnées par une licence en psychologie, Monsieur André Kuenzli a complété sa formation par un long séjour aux Etats-Unis et en particulier en Californie. Il a eu la responsabilité d'enfants en difficultés. C'est avec confiance que le comité lui confie cette responsabilité, avec la mission de poursuivre le travail accompli, tout en l'adaptant aux nouvelles exigences et aux nouveaux défis qui ne manqueront pas de survenir.

Le bilan de l'année écoulée est positif. Chaque année, ce sont environ 50 enfants venant d'horizons très divers qui nous sont confiés. Les cas sont variés, les problèmes différents d'un enfant à l'autre. Les défis sont nombreux à relever pour nos collaborateurs, qui s'efforcent au plus près de leur conscience professionnelle, en fonction des conditions que nous pouvons leur offrir, de répondre aux attentes des enfants, de leurs parents et des organismes placeurs.

Indépendamment du soutien socio-éducatif que nous accordons à nos enfants, l'environnement, les locaux, les bâtiments que nous mettons à leur disposition sont aussi une condition importante du bon déroulement de notre mission. C'est ainsi qu'il est important pour nous de maintenir en état nos bâtiments et de pouvoir y consacrer les moyens suffisants pour assurer leur pérennité. Les locaux scolaires ont fait l'objet très récemment de travaux importants de réhabilitation. Les lieux de vie, qui permettent aux enfants d'avoir un cadre personnel entre les périodes scolaires nécessitent maintenant toute notre attention pour leur remise en état. Des travaux importants et nécessaires vont être entrepris très prochainement.

Ces investissements nécessitent des moyens financiers importants. Que toutes les personnes qui nous ont soutenu, quel que soit leur don, trouvent ici l'expression de notre très profonde reconnaissance. Sans ce soutien financier, complémentaire à l'engagement fort dont nous bénéficions de la part des finances publiques, nous ne pourrions pas mener à bien divers projets qui nous paraissent importants.

Pour conclure, nous tenons à exprimer notre reconnaissance à tous nos collaborateurs. C'est grâce à leur engagement constant, inlassable, que l'École peut poursuivre sa mission. Sans eux rien ne serait possible. Que chacun trouve ici l'expression très sincère et profonde de la gratitude du comité à leur égard.

*Jean-Jacques de Luze, président*

# Dernier rapport de C.-A. Valsesia et extraits du discours de fin de mandat



Au moment de la rédaction de ce rapport, les images de 35 années passées dans cette fabuleuse Ecole se bousculent, m'envahissent. Ce sont des centaines de visages d'enfants, d'adolescents (plus de 600) que je peux évoquer et dont je me remémore toutes les histoires et péripéties de vie. Histoires souvent tragiques, faites d'abandons, de violences subies, de carences éducatives, de malchances familiales cumulées, etc. Ce sont des trajectoires institutionnelles parfois pénibles, émaillées de crises, suivies de renaissances, chaotiques parfois, mais des renaissances tout de même.

Je revois ces visages tendus, inquiets, sinon angoissés lors de la première visite préalable et je revois tous ces sourires retrouvés qui ont illuminés les progrès évolutifs constatés.

C'est également tous ces "anciens" qui reviennent montrer leur première voiture, leur premier copain ou copine, et enfin leur premier bébé.

Ils nous démontrent combien il est vrai, qu'au fil de leur séjour, avec constance nous leur avons mis en poche, où plus souvent ils se sont eux-mêmes appropriés, ces centaines de "monetine" (piécettes de monnaie) capitaux de vie dont ils finissent bien par s'en servir.

Car dans cette fantastique institution chacun s'y enrichit au fil des multiples rencontres passionnantes et quotidiennes. Plus encore que la masse de compétences théoriques et techniques (certes nécessaires), plus encore que le dévouement (certes capital) adultes comme enfants nous avons le bonheur de croiser une foule de belles personnes et de bénéficier de la richesse des multiples rencontres avec les acteurs de cette communauté de soins qu'est l'Ecole Pestalozzi.

De cette année, je retiens et souhaite commenter quelques faits saillants qui m'ont particulièrement marqué :

C'est d'abord ce renvoi d'un élève dont la presse s'est faite l'écho et qui m'a particulièrement touché. La plainte déposée contre votre serviteur pour non-assistance au devoir d'éducation a heureusement fait l'objet d'un non lieu n'empêchant pas toutefois l'impact émotionnel négatif.

Au delà de l'aspect polémique de la situation, il faut y voir l'indice d'une carence de la politique d'encadrement sur le plan cantonal des jeunes en graves difficultés et présentant des comportements violents pouvant mettre en péril les usagers avec lesquels ils sont censés cohabiter.

L'interdiction de renvoi du circuit scolaire est certes généreuse (ou démagogique?) mais ne fait que déplacer le problème vers nos institutions qui, en queue de liste, se trouvent confrontées à l'exigence de la mission impossible: garder et réussir là où tout le monde a échoué.

Je tiens à préciser à quel point le renvoi de l'enfant en question, outre l'effet de protection nécessaire des 53 autres élèves de l'Ecole (et des personnels adultes, a eu un impact éducatif positif et fort sur le jeune en question, lui permettant une évolution positive en un second temps.

Il est des signaux symboliques, à grande portée éducative, nécessaires, à offrir aux jeunes d'aujourd'hui et le renvoi, exceptionnel certes, peut en être un.

Ce qui précède est sans doute "pédagogiquement" incorrect!

Je retiens également que pour la première fois cette année les demandes d'admission nous sont parvenues tardivement et après que les institutions similaires à la nôtre aient refusé les candidatures.

Nous avons toujours accepté d'entrer en matière avec des propositions de placement pour des enfants particulièrement perturbés et présentant des retards scolaires importants, notre seuil de tolérance est particulièrement souple; c'est une richesse reconnue par nos partenaires et acceptée par nos collaborateurs.

Nous souhaitons qu'au nom de cette reconnaissance nous ne soyons pas pénalisés en devant n'accueillir que les "viennent ensuite", refusés ailleurs, et pour lesquels l'indication Ecole Pestalozzi n'est pas forcément correcte mais que nous accepterons tout de même pour ne pas les laisser à la rue.

Il nous semble pourtant que cette tendance se poursuive également en 2006.

J'ai été satisfait de constater que nos rapports avec le SPJ sont devenus globalement bons. Ils sont certes variables selon les compétences propres des assistants sociaux mais globalement satisfaisants.

Le SPJ a besoin de nous, à ce jour (juillet 2006) toutefois nous n'avons toujours pas été approchés en terme de négociation des futurs contrats de prestations. Le projet de prise en charge socio-éducative n'étant pas encore totalement sous toit. Quant au SESAF il m'apparaît que la structure semble rigidifier ses positions et ses concepts de prise en charge, ce qui ne laisse de me préoccuper. Les velléités de nous "aligner couverts" sur les modèles de l'enseignement ordinaire restent d'actualité et les nouvelles interprétations de l'esprit de la loi sur l'enseignement spécialisé semblent bien éloignées des réalités du terrain et des idées de leurs concepteurs de l'époque.

Par ailleurs et en l'état, nous ne pouvons qu'être inquiets face aux clivages conceptuels de ces deux structures (SPJ et SESAF) censées s'adresser aux mêmes enfants.

### **Quelques commentaires plus généraux**

Je veux affirmer qu'en trente ans les structures de pensée des enfants placés à l'Ecole Pestalozzi n'ont pas vraiment changé. Ils sont toujours des abandonniques, des phobiques, des obsessionnels, des invalides relationnels, paniqués par autrui, par eux-mêmes, par le savoir, par la connaissance.

Pourtant si la triste pièce qu'ils jouent reste la même, les costumes, la mise en scène ont profondément évolué.

Un environnement de consumérisme outrancier, de centration morbide sur les

temps de loisirs, d'égocentrismes excessifs sont le nouveau décor dans lequel avec eux nous devons évoluer.

Quant au nouveau costume il s'appelle incivilités, rapports de force, et violence. Ce nouvel état complique méchamment la tâche de ceux qui ont charge d'enfance.

Il faut pourtant faire avec et redevenir les créatifs que nous fûmes jadis face à d'autres défis.

Face à ces nouveaux défis, des restructurations en terme de gouvernance institutionnelle étaient nécessaires, la nouvelle équipe de direction s'y est attelée depuis près de quatre ans et c'est avec satisfaction que je peux affirmer aujourd'hui que les objectifs fixés ont été atteints grâce à l'inlassable investissement de mes trois adjoints Messieurs Dominique Aubert, Pierre-André Capt et Jean-Luc Bouduban qui ont su rapprocher avec efficacité la direction du terrain.

Un dernier point me tient à cœur, il concerne l'évolution des formations proposées à nos collaborateurs.

Dans les années 1970, nous nous sommes battus pour que, paraphrasant Bettelheim, "l'amour ne suffise pas". Nous avons prôné la nécessité de formation pour tous les intervenants auprès des enfants. C'était notamment la création du SCES en partenariat (le nouveau paradigme de rapports entre état et institutions n'était pas encore en vigueur à l'époque !).

Aujourd'hui, nos collaborateurs bénéficient de formations de qualité dont les projets de sophistication pourraient nous amener à clamer: "l'érudition technocratique ne suffit pas".

Sans amour des enfants, rien n'est possible, sans un minimum de connaissances, rien n'est efficace, trop de connaissances sans travail sur la propre personne conduisant au primat de la réflexion sur l'action, façonne des érudits aux visions complexes, (justes peut être) mais dépourvus de bon sens, stérilisant ainsi l'action directe et inhibant la créativité.

*Charles-Antoine Valsesia  
Echichens, juin 2006*



# Jubilaires et départs

Comme chaque année nous avons eu le plaisir de fêter quelques jubilaires importants :

Madame Marie-Paule Genoulaz constatait en novembre qu'il y avait déjà 30 ans qu'elle était éducatrice à l'Ecole Pestalozzi. Nous sommes très reconnaissants des compétences qu'elle a mis au service des enfants durant toutes ces années. Nous avons tous bénéficié de sa fine intelligence, des ses avis pointus et pertinents. Son bon sens et sa classe ont éclairé les chemins de plus d'un gosse.

Au mois d'avril c'est Monsieur Willy Zimmermann qui marquait ses 20 ans d'activités à la cuisine de notre Ecole. Personnage dévoué et compétent, c'est un précieux auxiliaire connu loin à la ronde que nous remercions ici.

Tout récemment, c'est à Myriam Harnisch, secrétaire que nous avons marqué notre gratitude pour ses 20 ans de services. Nous avons la profonde douleur et l'immense tristesse de faire part de son décès. Nous regretterons son humour, sa pétillance, ses qualités d'organisatrice qui nous manquent déjà. Nous lui exprimons notre profonde gratitude pour l'immense travail effectué à l'Ecole Pestalozzi durant toutes ces années.

Trois collaborateurs nous ont quitté en cette fin d'année scolaire 2005-2006 : Madame Bettina Nusser, enseignante spécialisée et ancienne éducatrice après presque 15 ans de collaboration. C'est une personne riche et dynamique que nous regrettons de voir partir.

Monsieur Philippe Vidon, psychomotricien après seulement une année a souhaité réorienter sa carrière différemment.

Madame Valérie Kunz, remplaçante éducatrice a vu la fin de son mandat.

Merci à ces trois collaborateurs.

Pour les remplacer, nous avons accueilli Madame Maya Kambli, enseignante spécialisée. Le poste de psychomotricien a été repourvu en la personne de Monsieur Thomas Paour et en fin d'année Monsieur Marco Zago reprenait l'atelier musique laissé vacant après le décès subit de son titulaire.

Pour conclure, j'aimerais exprimer ma gratitude à tous ceux que j'ai eu l'honneur de côtoyer au fil des années et qui m'ont offert leur soutien, leurs stimulations, leur amitié. Grâce à eux je crois avoir pu faire de mon mieux.

Merci à mes collaborateurs d'aujourd'hui et à ceux d'hier, sans lesquels rien n'aurait été possible.

Merci à mon Comité, à son Bureau et aux Présidents successifs qui m'ont assuré de leur soutien dynamique et critique.

Merci surtout à tous ces enfants qui ont été mon "carburant", mon centre d'érotisation, ma motivation première et permis de tenter d'être un adulte rassurant, stimulant, parfois soignant et qui leur a donné envie de grandir.

Tous ces gosses m'ont empêché d'être prisonnier d'idéologies, de chapelles thérapeutiques. Face à la complexité de leur psychée, aucune conviction conceptuelle isolée ne tient la route. Chaque jour, les enfants nous contraignent à remettre en question les convictions de la veille, les certitudes pédagogiques, les croyances idéologiques; nos élèves nous condamnent à la continue créativité et à l'humilité.

Grâce à eux, je crois avoir été un "psychologue de campagne et pas de salon" et j'espère un "directeur de terrain". Je ne suis sans doute pas "euro-compatible" faute de publications savantes et de discours alambiqués, mais ainsi je pense avoir servi la cause des gosses en difficulté, ainsi que celle de l'institution dont vous avez bien voulu me confier la responsabilité.

Merci à mes adjoints, Jean-Pierre Mora compagnon des années héroïques et à mes trois mousquetaires du staff de direction actuel (Dominique Aubert, Jean-Luc Bouduban et Pierre-André Capt), leur soutien loyal m'a permis de bien terminer mon mandat.

Pour la fin, je réserve mon immense gratitude à mon épouse qui m'a supporté, parfois porté, souvent subit lorsque les problèmes étaient d'ampleur. Elle m'a permis, à son préjudice parfois, d'exprimer à la maison ces humeurs en catharsis qui m'étaient nécessaires, pour rester serein au travail.

Merci à mes deux filles qui ont supporté un papa parfois plus attentif aux appels de ces gamins désobéissants et n'entendant pas ceux de ses fillettes. Les jeunes femmes qu'elles sont devenues me laisse à penser qu'elles ont dépassé les éventuels traumatismes infligés ce qui me soulage quelque peu d'une culpabilité rétroactive.

*Charles-Antoine Valsesia, directeur*

# Reflets de l'année scolaire

Comme de coutume les promotions se sont déroulées devant un nombreux public de parents, d'anciens élèves et d'invités divers.

Les sortants ont reçu leurs certificats, les prix du Fonds Chappuis ont été distribués et les traditionnels album photos ont été comme toujours fort prisés.



## Vacances d'été

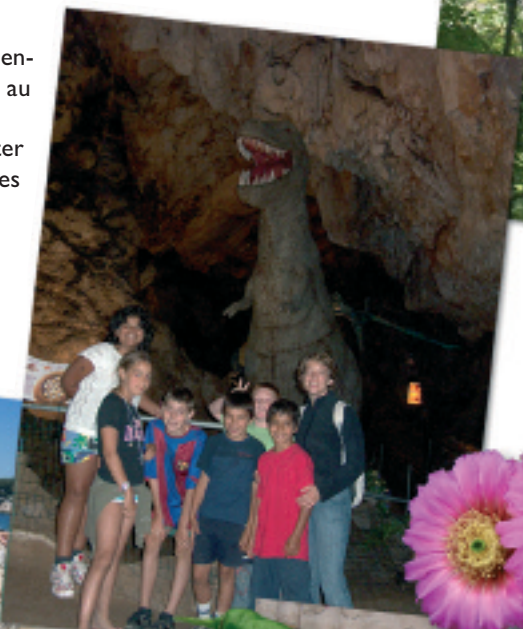
Plusieurs camps ont pu être réalisés accueillant à chaque fois une dizaine d'enfants. Occasion magnifique de découvrir nos élèves sous des jours nouveaux et positifs.



## Classes vertes

En fin d'année scolaire l'ensemble des classes était au vert.

L'occasion d'expérimenter les connaissances acquises en cours de semestre.



Chaque classe verte était organisée selon un thème propre. Particulièrement d'actualité l'approche adéquate des chiens par les enfants.





## Reprise d'août

Nous avons accueilli 14 nouveaux enfants en août, en réponse à plus de 25 demandes formulées en fin d'année scolaire.



Le 1er décembre, c'était notre Fête de la lumière, suivie de son traditionnel loto.

Gentiment on s'est acheminé vers Noël dont les festivités se sont déroulées sur chaque groupe de vie. Quelques journées à ski ont pu être organisées, la saison s'y prêtant vraiment bien.



La fête du printemps sur le thème de la grippe aviaire s'est déroulée le 6 avril. C'est une immense... poule qui a succédé au bonhomme hiver et qui s'est consommée très rapidement.





# Rapport de la commission de gestion

La commission de gestion, composée de MM Jean-Claude Glardon, Thierry Conte et Jean-Marc Haller, s'est réunie le jeudi 1er juin dans les bureaux de l'Ecole, en l'absence de M. Glardon, excusé.

Avec la participation active de MM Charles-Antoine Valsesia, et Pierre-André Capt, la commission a examiné les comptes de l'exercice 2005 et le rapport de l'organe de révision établi par la fiduciaire Métry à Morges, représentée par M. Olivier Métry.

La commission constate que l'exercice 2005 se termine par une perte explicable de 7'143.25 frs sur les charges variables.

Les résultats cumulés sur ces charges variables de ces dernières années, laissent un montant de 36'219.83 frs, ouvert au bilan, prélevés à ce jour sur les fonds propres de l'Association.

Celle-ci dispose au 31 décembre 2005 d'un montant global à disposition de 164'050.65 frs en augmentation de 71'190.65 frs par rapport au bilan 2004. Cette augmentation est principalement due aux excellents résultats boursiers 2005. Il faut noter que les exploitations annexes dégagent elles aussi des excédents de produits.

Concernant les comptes et les budgets de l'exploitation principale, la commission relève que pour la quasi-totalité des postes, les dépenses sont comparables aux prévisions budgétaires. Dans les autres cas, des explications fondées ont été données et justifient les dépassements relevés.

La commission souligne en particulier les dépenses liées aux frais de transport des élèves qui doivent être dorénavant payées par l'institution puis remboursées par l'A.I. au lieu d'être facturées directement à celle-ci (cpte 4930). Il faut aussi relever les dépenses liées à l'obtention de crédits complémentaires de la part du SPJ ou du SESAF, crédits obtenus en cours d'exercice (cpte 38000 et 39). Quant à l'augmentation du compte Eau et Energie (cpte 45), la commission souligne que celle-ci est due à la variabilité du prix du pétrole et à la volonté de l'Etat d'exiger un budget basé sur un prix d'achat du mazout inadapté et inférieur au prix du marché au moment de l'établissement de ce budget.

Concernant le nombre de journées des élèves dans l'institution, la commission relève qu'elle est légèrement inférieure au nombre budgété. De plus, les dépenses nouvelles comptabilisées, notamment liées aux frais de transport, modifient le coût du prix de la journée. La comparaison avec les années précédentes devient difficile.

Lors de cette séance, la commission de gestion a pu obtenir tous les renseignements qu'elle souhaitait, et recevoir les réponses appropriées. La commission a émis quelques propositions de pure forme quant à la présentation des comptes, en lien avec les remarques ci-dessus, de manière à rendre le plus compréhensible possible une gestion fort complexe liée aux exigences nombreuses et parfois paradoxales des différents partenaires publics auxquels l'Ecole Pestalozzi doit rendre les comptes

En conclusion, la Commission de gestion vous invite, Monsieur le Président, Mesdames et Messieurs, les membres, à:

- 1) accepter les comptes de l'exercice 2005 tels que présentés;
- 2) donner décharge au comité et à la direction.

Lausanne, le 2 juin 2006

Pour la commission de gestion  
Thierry Conte  
Jean-Claude Glardon  
Jean-Marc Haller

# Compte d'exploitation de l'exploitation principale

## CHARGES

Salaires et frais de personnel	4'047'930.80
Besoins médicaux	4'183.40
Alimentation	132'023.20
Entretien	24'983.20
Entretien et réparation des immeubles, du mobilier, des machines et des véhicules	151'198.80
Frais d'utilisation des installations	195'547.47
Eau et énergie	137'901.35
Ecole et formation	80'473.12
Frais de bureau et d'administration	33'998.08
Autres charges d'exploitation	175'852.95

## PRODUITS

Revenus de la formation scolaire spéciale	867'071.98
Produits exceptionnels	3'466.00
Revenus locations et intérêts	43'689.02
Revenus des prestations au personnel et à des tiers	90'014.25
Autres contributions	7'650.00
Excédent des dépenses viré au compte général d'exploitation	3'972'201.12
	<hr/>
	4'984'092.37
	<hr/>
	4'984'092.37

## Charges

## Produits

## Charges et produits hors exploitation

### CHARGES

Immeubles	171'404.20
Domaine agricole	19'660.90
Exploitations annexes diverses	3'668.80
Charges étrangères aux exploitations	50'184.02
Collectes à buts spécifiques	50'734.70

### PRODUITS

Immeubles	172'653.50
Domaine agricole	34'494.50
Exploitations annexes diverses	3'600.00
Produits étrangers aux exploitations	82'482.05
Dons et legs à buts spécifiques	27'093.00
Collectes à buts spécifiques	38'625.75

### Charges

### Produits

---

295'652.62	358'948.80
------------	------------

Excédent viré au bilan à fonds de réserve

63'296.18

---

358'948.80	358'948.80
------------	------------

---

## Bilan au 31 décembre 2005

### ACTIF

#### Actif mobilisé

Caisses	11'330.20
Postes	29'922.60
Banques	66'881.10
Débiteurs	517'624.83
Stocks	23'558.25
Actifs transitoires	1'138'015.20

#### Actif immobilisé

Immeubles	1'889'880.60
Mobilier et agencement	78'862.30
Machines et outillages	40'669.05
Matériel informatique	61'050.63
Véhicules	1.00
Titres, prêts	1'794'458.59
Comptes de régularisation d'actifs	./.
	-120'376.11

### PASSIF

Créanciers autres	514'330.10
Hypothèques exploitation principale	1'362'021.05
Hypothèques exploitations annexes	1'248'578.95
Passifs transitoires	253'744.22
Capital de l'Association	10'000.00
Réserves à buts spécifiques	1'979'153.27
Réserves à buts non spécifiques	164'050.65

---

5'531'878.24

---

5'531'878.24

---



# Dons 2005

Beroud J. et M.	Tolochenaz	Fr.	150.00
Bertholet Jean	St-Triphon	Fr.	400.00
Borboën Pierre-André	Lonay	Fr.	100.00
Bovay André et Ruth	Colombier	Fr.	100.00
Bridel Christiane	Lausanne	Fr.	100.00
Conod Michel	Orbe	Fr.	100.00
Crausaz Jean-Paul	Le Mont s/Lausanne	Fr.	200.00
de Luze Jean-Jacques	Morges	Fr.	200.00
Dentan Maurice	Chardonne	Fr.	100.00
Diserens Daniel	Pully	Fr.	100.00
Ekström Rey Marie-José	Vesenz/GE	Fr.	200.00
Eperon Simone	Oron-le-Châtel	Fr.	100.00
Fischer Béatrice	Morges	Fr.	200.00
Flubacher Héléne	Morges	Fr.	100.00
Frehner Richard	Lausanne	Fr.	100.00
Freitag-Calandra Pierre et Sylvette	Pully	Fr.	100.00
Gavin Pierre	Pully	Fr.	100.00
Geneux Donald	Tolochenaz	Fr.	100.00
Giller Marie-Jo	Granges-Paccot	Fr.	100.00
Girardet Marcel	Lausanne	Fr.	100.00
Givel Anne-Claire	Morges	Fr.	100.00
Gros Oscar	Echichens	Fr.	100.00
Hamburger Denise	Lausanne	Fr.	100.00
Hornung-Meylan B. & G.	Echallens	Fr.	100.00
Keusen Jean et Germaine	Renens	Fr.	100.00
Kohler Alexandre	Pully	Fr.	100.00
Lilla Marie-Lise	Clarens	Fr.	100.00
Loup Catherine	Lausanne	Fr.	250.00
Martin A. et R.	Morges	Fr.	100.00
Mora Jean-Pierre et Monique	Echichens	Fr.	100.00
Muttoni Aurelio et Annamaria	Echichens	Fr.	200.00
Nicod Paul et Jacqueline	Lausanne	Fr.	200.00
Oulevay Maurice	Morges	Fr.	200.00
Pache-Chappuis Jeanne	Lausanne	Fr.	200.00
Pittet Gladys	Eclépens	Fr.	120.00
Ruch Viktor	Berne	Fr.	200.00
Sauvain Francis	Morges	Fr.	100.00
Siegfried Stéphane	Lausanne	Fr.	100.00
Stalder Jakob	Lausanne	Fr.	100.00
Strube Eleonore	Nyon	Fr.	100.00
Utz Roland	Savigny	Fr.	120.00
Valsesia Marie-Luce	Lausanne	Fr.	100.00
Van der Pol Gertrude	La Tour-de-Peilz	Fr.	120.00
Wieser Jacques-André	Lausanne	Fr.	100.00
Wubb Félix	Fribourg	Fr.	100.00
Wurlod Marcel	Grancy	Fr.	100.00

**Communes**

Commune	de Chavornay	Fr.	100.00
Commune	de Chésérax	Fr.	100.00
Commune	de Daillens	Fr.	100.00
Commune	d'Echandens	Fr.	150.00
Commune	d'Echichens	Fr.	250.00
Commune	d'Ecublens	Fr.	100.00
Commune	de Gilly	Fr.	100.00
Commune	de Givrins	Fr.	100.00
Commune	de Gollion	Fr.	100.00
Commune	de Jouxkens-Mézery	Fr.	100.00
Commune	de Mies	Fr.	100.00
Commune	de Monnaz	Fr.	100.00
Commune	de Perroy	Fr.	100.00
Commune	de La Sarraz	Fr.	100.00
Commune	du Chenit	Fr.	200.00
Commune	de St-Sulpice	Fr.	150.00
Commune	de St-Saphorin s/Morges	Fr.	100.00
Commune	de Vaux-sur-Morges	Fr.	200.00

**Fondations**

Demaurex Pierre	St-Sulpice	Fr.	500.00
Dr. A. Fischer	Lausanne	Fr.	5'000.00
Marguerite	Le Mont s/Lausanne	Fr.	5'000.00
Schenkel-Wagner Alice et Karl	Bulle	Fr.	2'000.00

**Sociétés**

Biner & Nicole SA, géomètres	Morges	Fr.	100.00
Demenga G. & Fils S.A.	Morges	Fr.	100.00
ECC Immobilier SA	St-Sulpice	Fr.	1'000.00
Etablissement cantonal d'assurance	Pully	Fr.	1'000.00
Féd. Vaud des Entrepreneurs	Tolochenaz	Fr.	100.00
Gétaz Romang S.A.	Vevey	Fr.	100.00
Jardin d'Iris du Château	Vullierens	Fr.	400.00
Margot Ch. & Cie SA	Lutry	Fr.	100.00
Obrist S.A.	Vevey	Fr.	100.00
Simond S.A.	Bussigny	Fr.	200.00
Sté vds des régisseurs et courtiers en immeubles	Lausanne	Fr.	1'000.00
Von Auw SA	Préverenges	Fr.	100.00

**Don Souvenir**

Dreifuss Michel	La Croix-de-Rozon	Fr.	2'000.00
Munier J.-C.	Morges	Fr.	130.00
Paroisse de Lonay	Lonay	Fr.	260.00
Pizzeria du Moulin	Morges	Fr.	100.00

**Don Succession**

Pesci-Mouttet José	Chur	Fr.	11'503.00
--------------------	------	-----	-----------

**Don sur factures**

Romande Energie S.A.	Morges	Fr.	8'177.55
----------------------	--------	-----	----------

**Collecte des écoles**

Fr. 12'686.75

## Collecte des Ecoles

Muriel	Beroud	Ecublens	Fr.	619.00
Marie-Claire	Bussy	Préverenges	Fr.	400.00
Roger	Charlet	Ste-Croix	Fr.	490.00
Josiane	Deriaz	Mont-s/Rolle	Fr.	852.30
Myriam	Etter	Villeneuve	Fr.	520.00
Caroline	Gabi	Château-d'Oex	Fr.	440.00
Mara	Ghirardello	Morges	Fr.	573.30
Valéry	Joly	Nyon	Fr.	647.00
Brigitte	Klameth	Bussigny	Fr.	675.00
Maryse	Moret	Bussigny	Fr.	1'047.00
Françoise	Perret-Jeanneret	Morges	Fr.	461.45
Paulette	Rapin-Baumgartner	Vers-chez-Perrin	Fr.	734.00
Sandrine	Remund	Etoy	Fr.	1'070.00
Marianne	Robin	La Tour-de-Peilz	Fr.	738.00
Charly	Rothen	Ecublens	Fr.	608.00
Michel	Rothen	Ecublens	Fr.	500.00
Astrid	Sommer	Jouxten	Fr.	580.00
Laurence	Studer	Ecublens	Fr.	515.00
Christine	Würsten-Cappi	Préverenges	Fr.	513.00
Gilbert	Würsten	Epalinges	Fr.	703.70

## Remerciements

Grâce à votre aide, à votre fidélité et à votre générosité, les enfants qui nous sont confiés ont pu largement continuer à bénéficier des actions pédagogiques et des projets originaux mis en place pour favoriser leur épanouissement.

Nous vous sommes particulièrement reconnaissants et vous exprimons toute notre gratitude.

Remerciements spéciaux aux enfants des écoles vaudoises qui récoltent des fonds pour leurs camarades moins favorisés, élèves de l'Ecole Pestalozzi à Echichens.

L'argent que vous avez récolté aidera nos élèves à passer ce cap difficile de leur vie d'écoliers.

Le Comité de l'Ecole Pestalozzi, les collaborateurs et les élèves surtout, vous disent à tous **un grand merci**.